

agge

FLOODLIGHTS

ENGLISH

This user manual will help you get the most out of your product and use it safely. Please read the instructions carefully before using the product.

WARNING!

This product operates on 230VAC and may cause a risk of electric shock or fire if used or handled incorrectly. The product must be used in accordance with these instructions and in accordance with local regulations. Switch off the power before installation or maintenance. This installation manual must be kept and must be available for use during installation and maintenance.

ATTENTION!

- If the luminaire has a plug, connect the plug to the socket and test the luminaire's operation. If the product does not have a plug, the connection to the mains must only be made by a qualified electrician.
- The light source and driver of the luminaire are not replaceable.
- The lamp cannot be opened.
- When the life of a luminaire's light source ends, the entire luminaire must be replaced.
- The color temperature of the lamp can be selected using the slider located at the top of the lamp's back. The color temperature options are warm 3000K, bright 4000K or daylight 6500K white.
- The floodlight is intended for indoor and outdoor use.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all instructions carefully.
- The lamp operates on 220-240VAC voltage.
- The lamp must not be opened.
- If the luminaire's connection cable is damaged, the entire luminaire must be disposed of in accordance with local recycling regulations.
- Do not connect cables or perform maintenance on the luminaire housing or components. Connections and maintenance work may only be carried out by an authorized specialist.
- Make sure the light is securely attached to the surface to be mounted.
- Do not cover the lamp as this may cause the lamp to overheat, melt or catch fire.
- Do not use the product if it is damaged. Inspect regularly.
- Do not immerse the lamp in liquid or use in the immediate vicinity of water or liquids.
- Do not use the lamp in areas where there are flammable substances.
- Do not use any chemical cleaners to clean the lamp.
- Minimum distance between light source and illuminated surface 0.5m
- The lamp may only be connected to a grounded socket.
- The lamp body becomes very hot during use, which is normal.
- Avoid touching the lamp during operation.

INSTALLATION AND USE

- Turn off the power.
- Select a location for the floodlight. Leave enough air space around the floodlight for adequate cooling.
- Attach the floodlight support bracket to the mounting surface sufficiently securely with screws.
- Aim the floodlight to illuminate the desired object.
- In the motion sensor model, point the motion sensor in the desired detection direction and adjust the motion sensor settings as desired.
- Select the desired color temperature.
- Plug the appliance into the socket and turn the power back on.

MOTION SENSOR AND MOTION SENSOR USAGE (MOTION

SENSOR MODEL)

- The lamp is equipped with a motion sensor that turns the lamp on when motion is detected. The settings of the motion sensor can be changed using the three rotary switches located on the bottom of the sensor. The settings that can be changed are: Sens, Lux and Time.
- Sens (2-8m): This switch adjusts the sensitivity of the motion sensor to detect movement. Sensitivity increases by turning the switch clockwise.
- Lux (10-2000lux): This setting allows you to adjust how bright the light is when it comes on. Turning the switch clockwise will also allow the light to work in brighter environments, and turning it counterclockwise will only allow it to work in the dark.
- Time (5sec-8 min): This switch allows you to adjust how long the light stays on after it is turned on. The burn time of the lamp increases by turning the switch clockwise.

SPECIFICATIONS

- Voltage: 220-240VAC 50Hz
- Power: 20W, 50W, 100W depending on model
- Color temperature: selectable 3000K/4000K/6500K
- Color rendering: CRI>80
- Beam angle: 120°
- Luminous output: 90lm/W
- Dimmable: No
- Lifespan: 25000h
- IP rating: IP44
- Protection class I
- Material: Aluminum + glass
- Operating temperature: -30°C +40°C

WARRANTY

The product has a 24-month warranty against material and manufacturing defects or malfunctions during normal use. The warranty does not cover damaged products if the user has acted contrary to the instructions or if structural changes have been made to the product.

RECYCLING

Dispose of the product properly according to local recycling regulations. Do not dispose of the product with household waste.

SUOMI

Tämä käyttöohje auttaa sinua saamaan parhaan hyödyn tuotteesta ja käyttämään sitä turvallisesti. Ole hyvä ja lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöönottoa.

VAROITUS!

Tämä tuote toimii 230VAC käyttöjännitteellä ja voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran väärin käytettynä tai käsiteltynä. Tuotetta tulee käyttää näiden ohjeiden mukaan sekä maakohtaisia säännöksiä noudattaen. Kytke virta pois päältä ennen asennusta tai huoltoa. Tämä asennusohje on säilytettävä ja sen on oltava käytössä asennuksessa ja huollossa.

HUOMIO!

- Mikäli valaisimessa on pistotulppa, kytke pistotulppa pistokkeeseen ja testaa valaisimen toiminta. Mikäli tuotteessa ei ole pistotulppaa saa kytkennän sähköverkoon saa tehdä vain ammattitaitoinen sähköasentaja.
- Valaisimen valonlähde ja liitäntälaite ei ole vaihdettavissa.
- Valaisin ei ole avattavissa.
- Kun valaisimen valonlähteen käyttöikä päättyy, on koko valaisin vaihdettava.
- Valaisimen väriämpötila on valittavissa valaisimen takana yläosassa sijaitsevasta liukukytimestä. Väriämpötilan vaihtoehdot ovat lämmin 3000K, kirkas 4000K tai päivänvalo 6500K valkoinen.
- Valonheitin on tarkoitettu sisä ja ulkokäyttöön.

TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

- Lue kaikki ohjeet huolellisesti
- Valaisin toimii 220-240VAC jännitteellä.
- Valaisinta ei saa avata.
- Jos valaisimen liitäntäjohto on vaurioitunut, niin on koko valaisin hävitettävä paikallisten kierrätysmääräysten mukaisesti.
- Älä suorita kaapeleiden liittämisiä, tai huoltoja valaisimen kuoren tai komponentteihin. Liitoksia ja huol-

- totöitä saa tehdä ainoastaan valtuutettu asiantuntija.
- Varmista, että valaisin on kunnolla kiinnitetty asennettavaan pintaan.
- Älä peitä valaisinta, koska se voi aiheuttaa valaisimen ylikuumentumisen, sulamisen tai syttymisen.
- Älä käytä tuotetta jos se on vahingoittunut. Tarkasta säännöllisesti.
- Älä upota valaisinta nesteeseen tai käytä veden tai nesteiden välittömässä läheisyydessä.
- Älä käytä valaisinta tiloissa, jossa on herkästi syttyviä aineita.
- Älä käytä minkäänlaista kemiallista puhdistusainetta valaisimen puhdistukseen.
- Valonlähteen ja valaistavan pinnan minimi etäisyys toisistaan 0.5m
- Valaisimen saa kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Valaisimen runko kuumuu paljon käytön aikana mikä on normaalia.
- Vältä lampun koskettamista käytön aikana.

ASENNUS JA KÄYTTÖ

- Katkaise virta.
- Valitse valonheittimen asennuspaikka. Jätä valonheittimen ympärille riittävästi ilmatilaa riittävän jäähdytyksen vuoksi.
- Kiinnitä valonheittimen tukirauta asennuspintaan riittävän tukevasti ruuvilla.
- Suuntaa valonheitin valaisemaan haluttua kohdetta.
- Liiketunnistimallissa suuntaa liiketunnistin osoittamaan haluttuun tunnistus suuntaan ja säädä liiketunnistimen asetuksset halutuksi.
- Valitse haluttu väriämpötila.
- Kytke pistotulppa pistorasiaan ja kytke virta takaisin päälle.

LIKETUNNISTIN JA LIKETUNNISTIMEN KÄYTTÖ (LIKETUNNISTINMALLI)

- Valaisin on varustettu liiketunnistimella, joka sytyttää valaisimen kun havaitaan liikettä. Liiketunnistimen asetuksia pystyy muuttamaan tunnistimen pohjasta löytyvistä kolmesta kääntökytkimestä. Muutettavia asetuksia ovat: Sens, Lux ja Time.
- Sens (2-8m): Tätä kytkintä säätämällä voidaan säätää liiketunnistimen herkkyyttä tunnistaa liikettä. Herkkyyks kasvaa kääntämällä kytkintä myötäpäivään.
- Lux (10-2000lux): Tällä asetuksella voidaan säätää kuinka kirkkaassa ympäristössä valaisin syttyy. Kääntämällä kytkintä myötäpäivään valaisin toimii myös kirkkaamassa ympäristössä ja vastapäivään kääntämällä ainoastaan pimeässä.
- Time (5sec-8min): Tällä kytkimellä voidaan säätää kuinka kauan valo palaa syttymisen jälkeen. Valaisimen paloaika kasvaa kääntämällä kytkintä myötäpäivään.

TEKNISET TIEDOT

- Jännite: 220-240VAC 50Hz
- Teho: 20W, 50W, 100W riippuen mallista
- Väriämpötila: valittavissa 3000K/4000K/6500K
- Värintoisto: CRI>80
- Valonavautumiskulma: 120°
- Valomäärä: 90lm/W
- Himmennettävää: Ei
- Elinikä: 25000h
- IP luokitus: IP44
- Suojausluokka I
- Materiaali: Alumiini + lasi
- Käyttöämpötila: -30°C +40°C

TAKUU

Tuotteella on 24 kuukauden takuu materiaali- ja valmistusvirheille tai normaalkäytössä vikaantuneelle laitteelle. Takuu ei korvaa vahingoittunutta tuotetta, jos käyttäjä on toiminut ohjeiden vastaisesti tai tuotteeseen on tehty rakenteellisia muutoksia.

KIERRÄTYS

Hävitä tuote asianmukaisesti paikallisten kierrätysmääräysten mukaisesti. Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana.

SVENSKA

Denna bruksanvisning hjälper dig att få ut mesta möjliga av din produkt och använda den på ett säkert sätt. Läs

instruktionerna noggrant innan du använder produkten.

WARNING!

Denna produkt drivs med 230VAC och kan innebära risk för elchock eller brand om den används eller hanteras felaktigt. Produkten ska användas i enlighet med dessa instruktioner och gällande lokala föreskrifter. Bryt strömmen före installation eller underhåll. Denna installation-svanvisning ska sparas och vara tillgänglig vid installation och underhåll.

OBSERVERA!

- Om armaturen är utrustad med stickkontakt, anslut kontakten till ett eluttag och testa armaturens funktion. Om produkten inte har någon kontakt, får anslutningen till elnätet endast utföras av behörig elektriker.
- Ljuskällan och drivrutinen i armaturen är inte utbytbara.
- Armaturen får inte öppnas.
- När ljuskällans livslängd är slut måste hela armaturen bytas ut.
- Färgtemperaturen på lampen kan väljas med hjälp av reglaget på ovasidan av lampans baksida. Tillgängliga färgtemperaturer är varmvit 3000K, neutralvit 4000K och dagsljusvit 6500K.
- Strålkastaren är avsedd för både inom- och utomhusbruk.

VIKTTA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs alla instruktioner noggrant.
- Lampan drivs med 220-240VAC.
- Lampan får inte öppnas.
- Om armaturens anslutningskabel skadas, ska hela armaturen kasseras enligt lokala återvinningsföreskrifter.
- Anslut inga kablar och utför inget underhåll på armaturens hölje eller komponenter. Anslutning och underhåll får endast utföras av behörig fackperson.
- Se till att lampan är ordentligt fästsatt på monteringsytan.
- Täck inte lampan – detta kan orsaka överhettning, smältning eller brand.
- Använd inte produkten om den är skadad. Kontrollera den regelbundet.
- Sänk inte ner lampan i vätska eller använd den i direkt anslutning till vatten eller andra vätskor.
- Använd inte lampan i miljöer där brandfarliga ämnen förekommer.
- Använd inte kemiska rengöringsmedel för att rengöra lampan.
- Minsta avstånd mellan ljuskällan och den belysta ytan är 0,5 m.
- Lampan får endast anslutas till jordat eluttag.
- Lampans hölje blir mycket varmt vid användning – detta är normalt.
- Undvik att röra lampan under drift.

INSTALLATION OCH ANVÄNDNING

- Bryt strömmen.
- Välj en lämplig plats för strålkastaren. Lämna tillräckligt med utrymme runt strålkastaren för god kylning.
- Montera fästet på en stabil monteringsyta med skruvar.
- Rikta strålkastaren mot önskat område.
- För modellen med rörelsesensor: rikta sensorn mot önskat detekteringsområde och justera inställningarna enligt önskemål.
- Välj önskad färgtemperatur.
- Anslut enheten till eluttaget och slå på strömmen.

RÖRELSESENSOR OCH ANVÄNDNING (MODELL MED SENSOR)

- Lampan är utrustad med rörelsesensor som tänder lampen vid rörelse. Inställningarna justeras med tre vridreglage på undersidan av sensorn: Sens, Lux och Time.
- Sens (2–8 m): Justerar känsligheten för rörelsedetektering. Känsligheten ökar vid vridning medurs.
- Lux (10–2000 lux): Justerar ljusnivån för när lampen ska tändas. Vrid medurs för att lampen även ska fungera i ljusare miljöer. Vrid moturs för att endast aktivera i mörker.
- Time (5 sek–8 min): Justerar hur länge lampen ska vara tänd efter aktivering. Brinntiden ökar vid vridning

medurs.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

- Spänning: 220–240VAC 50 Hz
- Effekt: 20 W, 50 W, 100 W (beroende på modell)
- Färgtemperatur: valbar 3000K / 4000K / 6500K
- Färgåtergivning: CRI > 80
- Spridningsvinkel: 120°
- Ljusflöde: 90 lm/W
- Dimbar: Nej
- Livslängd: 25 000 timmar
- Kapslingsklass: IP44
- Skyddsklass: I
- Material: Aluminium + glas
- Drifttemperatur: -30 °C till +40 °C

GARANTI

Produkten omfattas av 24 månaders garanti mot material- och tillverkningsfel eller funktionsfel vid normal användning. Garantin täcker inte skador som uppstått på grund av felaktig användning eller modifiering av produkten.

ÅTERVINNING

Kassera produkten i enlighet med lokala återvinningsföreskrifter. Får ej slängas i hushållsavfall.

NORSK

Denne bruksanvisningen hjelper deg med å få mest mulig ut av produktet og bruke det på en sikker måte. Les instruksjonene nøye før du tar produktet i bruk.

ADVARSEL!

Dette produktet drives av 230VAC og kan utgjøre en risiko for elektrisk støt eller brann hvis det brukes eller håndteres feil. Produktet skal brukes i samsvar med disse instruksjonene og gjeldende lokale forskrifter. Slå av strømmen før installasjon eller vedlikehold. Ta vare på denne installasjonsveiledningen og ha den tilgjengelig ved installasjon og vedlikehold.

OBSERVER!

- Hvis armaturen er utstyrt med støpsel, kobler du støpselet til et strømuttak og tester at armaturen fungerer. Hvis produktet ikke har støpsel, må tilkoblingen til strømmettet kun utføres av en kvalifisert elektriker.
- Lyskilden og driveren i armaturen kan ikke byttes ut.
- Armaturen må ikke åpnes.
- Når lyskildens levetid er over, må hele armaturen byttes ut.
- Lampens fargetemperatur kan velges ved hjelp av kontrollen på toppen av lampens bakside. Tilgjengelige fargetemperaturer er varmhvit 3000K, nøytralhvitt 4000K og dagslyshvit 6500K.
- Lyskasteren er beregnet for både innendørs og utendørs bruk.

VIKTTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Les alle instruksjonene nøye.
- Lampen forsynes med 220-240 VAC.
- Lampen må ikke åpnes.
- Hvis armaturens tilkoblingskabel er skadet, må hele armaturen kasseres i henhold til lokale resirkuleringsforskrifter.
- Ikke koble til kabler eller utfør vedlikehold på armaturhuset eller komponentene. Tilkobling og vedlikehold må kun utføres av en autorisert fagperson.
- Sørg for at lampen er godt festet til monteringsflaten.
- Ikke dekk til lampen - dette kan føre til overoppheting, smelting eller brann.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet. Kontroller det regelmessig.
- Ikke senk lampen ned i væske eller bruk den i direkte kontakt med vann eller andre væsker.
- Ikke bruk lampen i miljøer der det finnes brannfarlige stoffer.
- Ikke bruk kjemiske rengjøringsmidler til å rengjøre lampen.
- Minimumsavstanden mellom lyskilden og den belyste flaten er 0,5 meter.
- Lampen må kun kobles til en jordet stikkontakt.
- Lampehuset blir veldig varmt under bruk - dette er normalt.
- Unngå å berøre lampen under bruk.

INSTALLASJON OG DRIFT

- Slå av strømmen.
- Velg en egnet plassering for lyskasteren. La det være nok plass rundt lyskasteren for å sikre god kjøling.
- Monter braketten på en stabil monteringsflate med skruer.
- Rett lyskasteren mot det ønskede området.
- For modellen med bevegelsessensor: rett sensoren mot ønsket deteksjonsområde og juster innstillingene etter ønske.
- Velg ønsket fargetemperatur.
- Koble enheten til strømuttaket og slå på strømmen.
- Bevegelsessensor og drift (modell med sensor)
- Lampen er utstyrt med en bevegelsessensor som slår på lampen når det oppstår bevegelse. Innstillingene justeres med tre dreiebrytere på undersiden av sensoren: Sens, Lux og Time.
- Sens (2-8 m): Justerer følsomheten for bevegelsesdeteksjon. Følsomheten øker ved å vri med urviseren.
- Lux (10-2000 lux): Justerer lysnivået for når lampen skal slå seg på. Vri med urviseren for å få lyset til å fungere selv i lysere omgivelser. Vri mot klokken for å aktivere den kun i mørke.
- Time (5 sek-8 min): Justerer hvor lenge lyset skal være tent etter aktivering. Brenntiden øker ved å vri med urviseren.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- Spenning: 220-240VAC 50 Hz
- Effekt: 20 W, 50 W, 100 W (avhengig av modell)
- Fargetemperatur: velgbar 3000K / 4000K / 6500K
- Fargegjengivelse: CRI > 80
- Spredningsvinkel: 120°
- Lyseffekt: 90 lm/W
- Dimbar: Nei
- Levetid: 25 000 timer
- Kapslingsklasse: IP44
- Beskyttelsesklasse: I
- Materiale: Aluminium + glass
- Driftstemperatur: -30 °C til +40 °C

GARANTI

Produktet dekkes av en 24-måneders garanti mot defekter i materialer og utførelse eller funksjonsfeil ved normal bruk. Garantien dekker ikke skader som skyldes feilaktig bruk eller modifisering av produktet.

GENVINNING

Kasser produktet i henhold til lokale resirkuleringsbestemmelser. Må ikke kastes i husholdningsavfallet.

DANSK

Denne brervejledning hjælper dig med at få mest muligt ud af dit produkt og bruge det sikkert. Læs venligst instruktionerne omhyggeligt, før du bruger produktet.

ADVARSEL!

Dette produkt arbejder på 230VAC og kan medføre risiko for elektrisk stød eller brand, hvis det bruges eller håndteres forkert. Produktet skal bruges i overensstemmelse med disse instruktioner og i overensstemmelse med lokale bestemmelser. Sluk for strømmen før installation eller vedligeholdelse. Denne installationsvejledning skal opbevares og være tilgængelig under installation og vedligeholdelse.

VÆR OPMÆRKSOM!

- Hvis armaturet har et stik, skal du sætte stikket i stikkontakten og teste, om armaturet fungerer. Hvis produktet ikke har et stik, må tilslutningen til strømnettet kun foretages af en kvalificeret elektriker.
- Armaturets lyskilde og driver kan ikke udskiftes.
- Lampen kan ikke åbnes.
- Når levetiden for et armaturs lyskilde er slut, skal hele armaturet udskiftes.
- Lampens farvetemperatur kan vælges ved hjælp af skydeknappen øverst på lampens bagside. Farvetemperaturmulighederne er varm 3000K, lys 4000K eller dagslys 6500K hvid.
- Projektøren er beregnet til indendørs og udendørs brug.

VIKTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Læs alle instruktioner omhyggeligt.
- Lampen arbejder på 220-240VAC spænding.
- Lampen må ikke åbnes.
- Hvis armaturets tilslutningskabel er beskadiget, skal hele

- armaturet bortskaffes i henhold til de lokale regler for genbrug.
- Der må ikke tilsluttes kabler eller udføres vedligeholdelse på armaturhuset eller komponenterne. Tilslutninger og vedligeholdelsesarbejde må kun udføres af en autoriseret specialist.
- Sørg for, at lampen er forsvarligt fastgjort til den overflade, der skal monteres.
- Dæk ikke lampen til, da det kan medføre, at lampen overophedes, smelter eller bryder i brand.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget. Inspecér regelmæssigt.
- Nedsenk ikke lampen i væske, og brug den ikke i umiddelbar nærhed af vand eller væsker.
- Brug ikke lampen i områder, hvor der er brandfarlige stoffer.
- Brug ikke kemiske rengøringsmidler til at rengøre lampen.
- Minimumsafstand mellem lyskilde og belyst overflade 0,5 m
- Lampen må kun tilsluttes en stikkontakt med jordforbindelse.
- Lampehuset bliver meget varmt under brug, hvilket er normalt.
- Undgå at røre ved lampen under drift.

INSTALLATION OG BRUG

- Sluk for strømmen.
- Vælg en placering til projektøren. Lad der være nok luft omkring projektøren til tilstrækkelig køling.
- Fastgør projektørens støttebeslag til monteringsoverfladen tilstrækkeligt sikkert med skruer.
- Ret projektøren mod det ønskede objekt.
- I bevægelsessensormodellen skal du pege bevægelsessensoren i den ønskede detektionsretning og justere bevægelsessensorindstillingerne efter behov.
- Vælg den ønskede farvetemperatur.
- Sæt apparatet i stikkontakten, og tænd for strømmen igen.

BEVÆGELSESENSOR OG BRUG AF BEVÆGELSESENSOR (BEVÆGELSESENSORMODEL)

- Lampen er udstyret med en bevægelsessensor, der tænder lampen, når der registreres bevægelse. Bevægelsessensorens indstillinger kan ændres ved hjælp af de tre drejekontakter, der sidder i bunden af sensoren. De indstillinger, der kan ændres, er: Sens, Lux og Time.
- Sens (2-8 m): Denne kontakt justerer bevægelsessensorens følsomhed for at registrere bevægelse. Følsomheden øges ved at dreje kontakten med uret.
- Lux (10-2000lux): Med denne indstilling kan du justere, hvor stærkt lyset er, når det tændes. Hvis du drejer kontakten med uret, kan lyset også fungere i lysere omgivelser, og hvis du drejer den mod uret, kan det kun fungere i mørke.
- Time (5 sek. - 8 min.): Med denne kontakt kan du justere, hvor længe lyset skal være tændt, efter at det er tændt. Lampens brændetid øges ved at dreje kontakten med uret.

SPECIFIKATIONER

- Spænding: 220-240VAC 50Hz
- Effekt: 20W, 50W, 100W afhængigt af model
- Farvetemperatur: Kan vælges 3000K/4000K/6500K
- Fargegjengivelse: CRI>80
- Strålevinkel: 120°
- Lysstrøm: 90lm/W
- Kan dæmpes: Nej
- Levetid: 25000 timer
- IP-klassificering: IP44
- Beskyttelsesklasse I
- Materiale: Aluminium + glas
- Driftstemperatur: -30°C +40°C

GARANTI

Produktet har 24 måneders garanti mod materiale- og produktionsfejl eller funktionsfejl ved normal brug. Garantien dækker ikke beskadigede produkter, hvis brugeren har handlet i strid med instruktionerne, eller hvis der er foretaget strukturelle ændringer af produktet.

GENBRUG

Bortskaf produktet korrekt i henhold til de lokale regler for genbrug. Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

